



Distr.  
LIMITED

A/53/L.47\*  
27 November 1998  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия  
Пункт 46 (b) повестки дня  
ПЯТИДЕСЯТАЯ ГОДОВЩИНА ВСЕОБЩЕЙ ДЕКЛАРАЦИИ  
ПРАВ ЧЕЛОВЕКА: ПЯТИДЕСЯТАЯ ГОДОВЩИНА  
КОНВЕНЦИИ О ПРЕДУПРЕЖДЕНИИ ПРЕСТУПЛЕНИЯ  
ГЕНОЦИДА И НАКАЗАНИИ ЗА НЕГО

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Гаити, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Индия, Ирландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кипр, Коста-Рика, Куба, Кыргызстан, Латвия, Либерия, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Нидерланды, Новая Зеландия, Панама, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таджикистан, Таиланд, Туркменистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эквадор, Эстония и Ямайка: проект резолюции

Пятидесятая годовщина Конвенции о предупреждении преступления  
геноцида и наказания за него

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюцию 1998/10 Комиссии по правам человека от 3 апреля 1998 года о пятидесятой годовщине Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказания за него<sup>1</sup>,

\* Переиздано по техническим причинам.

<sup>1</sup> Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1998 год, Дополнение № 3 (E/1998/23), глава II, раздел А.

напоминая также о том, что Генеральная Ассамблея, принимая 10 декабря 1948 года<sup>2</sup> Всеобщую декларацию прав человека, признала достоинство, присущее всем членам человеческой семьи, и их равные и неотъемлемые права в качестве основы свободы, справедливости и всеобщего мира,

ссылаясь далее на доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека<sup>3</sup>, в частности его главу VII, озаглавленную "1998 год - Год прав человека", в которой содержится предложение отметить пятидесятилетие, и приветствуя усилия Верховного комиссара по содействию координации действий в рамках различных инициатив по проведению торжеств,

руководствуясь принципами Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека и Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него<sup>4</sup>, а также положениями других соответствующих международных документов по правам человека,

напоминая о принятии Генеральной Ассамблеей резолюции 96 (I) от 11 декабря 1946 года, в которой она объявила, что геноцид является преступлением, нарушающим нормы международного права и противоречащим духу и целям Организации Объединенных Наций,

напоминая также о том, что Генеральная Ассамблея, принимая 9 декабря 1948 года Конвенцию о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, признала, что преступление геноцида является отвратительным бедствием, принесшим большие потери человечеству, и выразила убежденность в необходимости международного сотрудничества в целях содействия скорейшему предупреждению преступления геноцида и наказанию за него,

отмечая, что по прошествии пятидесяти лет с момента включения соответствующего предложения предприняты конкретные шаги по созданию международных уголовных трибуналов для преследования лиц, обвиняемых в геноциде,

будучи обеспокоена тем, что, несмотря на усилия международного сообщества, жертвами геноцида по-прежнему становятся многие тысячи невинных людей,

принимая во внимание Конвенцию о неприменимости срока давности к военным преступлениям и преступлениям против человечества от 26 ноября 1968 года<sup>5</sup>,

считая, что пятидесятилетняя годовщина Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него вновь открывает перед международным сообществом возможность привлечь внимание всех государств к важному значению Конвенции и предложить им удвоить усилия для предупреждения преступления геноцида и наказания за него,

---

<sup>2</sup> Резолюция 217 А (III).

<sup>3</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 36 (A/52/36).

<sup>4</sup> Резолюция 260 А (III).

<sup>5</sup> Резолюция 2391 (XXIII), приложение.

1. подтверждает важное значение Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него в качестве эффективного международного средства наказания за преступление геноцида;

2. выражает признательность всем государствам, которые ратифицировали Конвенцию или присоединились к ней;

3. предлагает государствам, которые еще не ратифицировали Конвенцию или не присоединились к ней, рассмотреть вопрос о ее ратификации или присоединении к ней;

4. призывает все государства расширить и активизировать свою деятельность, направленную на полное осуществление положений Конвенции;

5. предлагает правительствам и международному сообществу продолжать проводить обзор и оценку прогресса, достигнутого в осуществлении Конвенции со времени ее принятия, и определять препятствия и пути их преодоления как с помощью мер на национальном уровне, так и с помощью широкого международного сотрудничества;

6. предлагает правительствам, Секретариату Организации Объединенных Наций, соответствующим органам и учреждениям системы Организации Объединенных Наций в рамках их соответствующих мандатов, другим международным организациям и неправительственным организациям широко пропагандировать Конвенцию наряду с другими международными документами в области прав человека с целью обеспечения ее универсальности и полного и всестороннего осуществления.

-----